



IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI KOMMUNALE IMMOBILIENSTEUER

DICHIARAZIONE PER L'ANNO
ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR
2007

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten

EURC

Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Telefono - Telefon / PREFISSO / VORWAHL _____ NUMERO / NUMMER _____ E-mail - E-mail _____

Cognome - Familienname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Nome - Name _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale / Steuernummer _____

Natura della carica / Art der Stellung _____

Cognome - Familienname _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Nome - Name _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (1) _____

Cognome e nome - Familienname und name _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

Situazione al 31 dicembre 2007 / Stand zum 31. Dezember 2007

% possesso / % Besitz	mesi possesso / Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale / Abzug für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale / ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt				riduzione / Ermäßigung	abitazione principale / hauptwohnung	FIRMA - UNTERSCHRIFT
			posseduto / besessen	genutzt	ermäßigung	hauptwohnung			

N. d'ordine Bescheid Nr. (1) _____

Cognome e nome - Familienname und name _____
(ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

Situazione al 31 dicembre 2007 / Stand zum 31. Dezember 2007

% possesso / % Besitz	mesi possesso / Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale / Abzug für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale / ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt				riduzione / Ermäßigung	abitazione principale / hauptwohnung	FIRMA - UNTERSCHRIFT
			posseduto / besessen	genutzt	ermäßigung	hauptwohnung			

(1) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolarietà.

(1) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilien, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) 1 2 INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2)

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt 3 foglio - Bogen 4 particella - Parzelle 5 subalterno - Untertitel 6 7 categoria/qualità - Kategorie/Qualität 8 classe - Klasse 9 n. protocollo - Protokoll Nr. 10 anno - Jahr

Immobile storico
Historisches Gebäude 11 Valore - Wert 12 % possesso
% Besitz 13 Mesi possesso
Besitzmonate 14

Mesi esclusione, esenzione o ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt Monate 15

Mesi riduzione (inagibilità o conduzione agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) 16 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung 17

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

posseduto
besessen 18 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt 19 riduzione
ermäßigung 20 abitazione principale
hauptwohnung 21

di acquisto
Erwerb 22 di cessione
Veräußerung 23

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ **ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL** _____

Annotazioni - Anmerkungen

(1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale. 4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
(1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.

(2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
(2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.

MODELLO N. TOTALE MODELLI UTILIZZATI N. Data Firma
VORDRUCK NR. INSGESAMT VERWENDETE VORDRUCKE NR. Datum Unterschrift



IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI KOMMUNALE IMMOBILIENSTEUER

DICHIARAZIONE PER L'ANNO ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR 2007

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten

EURC

Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL	NUMERO NUMMER	E-mail - E-mail
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Nome - Name	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG MESE MONAT ANNO JAHR Sesso M F/W Geschlecht
Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)			Prov. Prov.
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale Steuernummer	Natura della carica Art der Stellung			
Cognome - Familienname (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Nome - Name	Telefono - Telefon PREFISSO VORWAHL	NUMERO NUMMER	E-mail - E-mail
Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer	C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.	

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (1)	Cognome e nome - Familienname und name (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)	Comune (o Stato Estero) di nascita Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland)	Prov. Prov.			
	Codice fiscale (obbligatorio) Steuernummer (Angabepflicht)	Data di nascita Geburtsdatum	GIORNO TAG MESE MONAT ANNO JAHR Sesso M F/W Geschlecht			
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer				C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.
Situazione al 31 dicembre 2007 Stand zum 31. Dezember 2007				FIRMA - UNTERSCHRIFT		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzug für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale posseduto besessen o oder escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung	
Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz) Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer				C.A.P. - PLZ	Comune - Gemeinde	Prov.-Prov.
Situazione al 31 dicembre 2007 Stand zum 31. Dezember 2007				FIRMA - UNTERSCHRIFT		
% possesso % Besitz	mesi possesso Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale Abzugsbetrag für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale posseduto besessen o oder escluso, esente o rurale ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt	riduzione ermäßigung	abitazione principale hauptwohnung	

(1) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolarietà.

(1) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilien, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

Annotazioni - Anmerkungen

(1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale.
4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
(1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.
(2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
(2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.

MODELLO N. _____ TOTALE MODELLI UTILIZZATI N. _____ Data _____ Firma _____
VORDRUCK NR. _____ INSGESAMT VERWENDETE VORDRUCKE NR. _____ Datum _____ Unterschrift _____



**IMPOSTA COMUNALE
SUGLI IMMOBILI
KOMMUNALE
IMMOBILIENSTEUER**

**DICHIARAZIONE PER L'ANNO
ERKLÄRUNG FÜR DAS JAHR
2007**

ESTREMI DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE
ANGABEN ZUR VORLAGE DER STEUERERKLÄRUNG
Riservato all'Ufficio - Dem Amt vorbehalten



Comune di - Gemeinde von

CONTRIBUENTE (compilare sempre) - STEUERPFLICHTIGEN (stets auszufüllen)

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Telefono - Telefon / PREFISSO / VORWAHL _____ NUMERO / NUMMER _____ E-mail - E-mail _____

Cognome - Familienname _____ (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Nome - Name _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

DICHIARANTE (compilare se diverso dal contribuente) - ERKLÄRER (auszufüllen, wenn Steuerpflichtiger anders)

Codice fiscale / Steuernummer _____

Natura della carica / Art der Stellung _____

Cognome - Familienname _____ (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Nome - Name _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale - Steuerwohnsitz
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

CONTITOLARI (compilare in caso di dichiarazione congiunta) - MITINHABER (im Falle einer gemeinschaftlichen Steuererklärung auszufüllen)

N. d'ordine Bescheid Nr. (1) _____

Cognome e nome - Familienname und name _____ (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz, Hausnummer, Treppe, Etage, Wohnungsnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

Situazione al 31 dicembre 2007 / Stand zum 31. Dezember 2007

% possesso / % Besitz	mesi possesso / Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale / Abzug für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale / ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt				FIRMA - UNTERSCHRIFT _____
			posseduto / besessen	riduzione / Ermäßigung	abitazione principale / hauptwohnung		

N. d'ordine Bescheid Nr. (1) _____

Cognome e nome - Familienname und name _____ (ovvero Denominazione o Ragione Sociale) - (d.h. Firmenbezeichnung oder Firmenname)

Comune (o Stato Estero) di nascita / Geburtsgemeinde (bzw. -Staat im Ausland) _____ Prov. _____

Codice fiscale (obbligatorio) / Steuernummer (Angabepflicht) _____

Data di nascita / Geburtsdatum: GIORNO TAG _____ MESE MONAT _____ ANNO JAHR _____ Sesso / Geschlecht: M F/W

Domicilio fiscale (o Sede legale) - Steuerwohnsitz (bzw. Rechtssitz)
Via, piazza, n. civico, scala, piano, interno - Strasse, Platz und Hausnummer _____ C.A.P. - PLZ _____ Comune - Gemeinde _____ Prov.-Prov. _____

Situazione al 31 dicembre 2007 / Stand zum 31. Dezember 2007

% possesso / % Besitz	mesi possesso / Besitzmonate	Detrazione per l'abitazione principale / Abzug für Hauptwohnung	escluso, esente o rurale / ausgeschlossen, befreit oder landwirtschaftlich genutzt				FIRMA - UNTERSCHRIFT _____
			posseduto / besessen	riduzione / Ermäßigung	abitazione principale / hauptwohnung		

(1) Indicare il numero d'ordine utilizzato per il quadro descrittivo dell'immobile cui si riferisce la contitolarietà.
(1) Die Nummer des für die beschreibende Übersicht der Immobilien, auf die sich die Mitinhaberschaft bezieht, verwendeten Bescheids angeben.

ATTENZIONE: Per le modalità di compilazione leggere attentamente le istruzioni
ACHTUNG: Für die Ausfüllmodalitäten aufmerksam die Anleitungen lesen

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

N. d'ordine
Bescheid
Nr. _____

Caratteristiche (1)
Daten (1) _____ INDIRIZZO (2) - ADRESSE (2) _____

Dati catastali identificativi immobili - Katasterangaben für Identifizierung der Immobilien

sezione - Abschnitt _____ foglio - Bogen _____ particella - Parzelle _____ subalterno - Untertitel _____ categoria/qualità - Kategorie/Qualität _____ classe - Klasse _____ n. protocollo - Protokoll Nr. _____ anno - Jahr _____

11 Immobile storico
Historisches Gebäude _____ 12 Valore - Wert _____ 13 % possesso
% Besitz _____ 14 Mesi possesso
Besitzmonate _____ 15 Mesi esclusione, esenzione o
ruralità
Ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt Monate _____

16 Mesi riduzione (inagibilità o conduzione
agricola diretta)
Ermäßigungsmonate (Unbewohnbarkeit oder
landwirtschaftliche Selbstbewirtschaftung) _____ 17 Detrazione per l'abitazione principale
Abzug für Hauptwohnung _____

Situazione al 31 dicembre 2007
Stand zum 31. Dezember 2007

18 posseduto
besessen _____ 19 escluso, esente o rurale
ausgeschlossen, befreit oder
landwirtschaftlich genutzt _____ 20 riduzione
ermäßigung _____ 21 abitazione principale
hauptwohnung _____

di acquisto
Erwerb _____ di cessione
Veräußerung _____

AGENZIA DELLE ENTRATE DI - AGENTUR EINNAHMEN _____ ESTREMI DEL TITOLO - ANGABEN ZUM TITEL _____

Annotazioni - Anmerkungen

(1) Indicare: 1. Se si tratta di terreno agricolo. 2. Se si tratta di area fabbricabile. 3. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base della rendita catastale.
4. Se si tratta di fabbricato con valore determinato sulla base delle scritture contabili. 5. Se si tratta di fabbricato rurale.
(1) Angeben: 1. Ob es sich um landwirtschaftlich genutzte Fläche handelt. 2. Ob es sich um bebaubare Fläche handelt. 3. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage des Katastralertrags festgesetztem Wert handelt. 4. Ob es sich um ein Gebäude mit auf der Grundlage der Buchführung festgesetztem Wert handelt. 5. Ob es sich um ein landwirtschaftlich genutztes Gebäude handelt.

(2) Indicare: la località, la via o la piazza, il numero civico, la scala, il piano e l'interno.
(2) Angeben: den Ort, die Straße oder den Platz, die Hausnummer, die Treppe, die Etage und die Wohnungsnummer.

MODELLO N. _____ TOTALE MODELLI UTILIZZATI N. _____ Data _____ Firma _____
VORDRUCK NR. _____ INSGESAMT VERWENDETE VORDRUCKE NR. _____ Datum _____ Unterschrift _____